

**RÁMCOVÁ ZMLUVA  
O SPOLUPRÁCI PRI VYKONÁVANÍ PREVENTÍVNEJ A  
ZÁCHRANNEJ ČINNOSTI V STREDISKU PARK SNOW DONOVALY**

**uzavretá podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka  
medzi zmluvnými stranami:**

**1. Goimpex Bratislava, a.s.**

sídlo: Prešovská 39, Bratislava  
splnomocnený zástupca: Ing. Branislav Veľký  
IČO: 35 758 015  
IČ DPH: SK 2020253752  
bank. spoj.:  
BIC:  
číslo účtu:

spoločnosť zapísaná: Obchodný register OS Bratislava I, odd.: Sa, vložka  
číslo: 1981/B  
(ďalej len „prevádzkovateľ“)

a

**2. Horská záchranná služba, štátna rozpočtová organizácia**

sídlo: Horný Smokovec 52, 062 01 Vysoké Tatry  
zastúpená: Ing. Jozef Janiga, riaditeľ HZS  
IČO: 37 879 693  
IČ DPH: nie je platiteľ DPH  
bank. spoj.:  
IBAN:  
číslo účtu:  
BIC:  
(ďalej len „horská záchranná služba“)

**Preambula**

Cieľom tejto zmluvy je stanovenie podmienok pre vykonávanie preventívnej a záchrannej činnosti v stredisku PARK SNOW Donovaly a pri záchranných prácach na ZOLD (zariadenia osobnej lanovej dopravy), ktoré prevádzkuje prevádzkovateľ v uvedenom stredisku.

**Článok I.  
Základné východiská**

1. Pri právnej úprave vzájomných vzťahov obidve zmluvné strany vychádzajú z presvedčenia, že táto zmluva o vzájomnej spolupráci je pre nich výhodná.
2. Spoločné úsilie a úspešné plnenie bude vedené v záujme rovnoprávnej spolupráce, ktorá bude založená na otvorenej a včasnej komunikácii všetkých zmluvných strán, vzájomnej dôvere a rešpektovaní záujmov.

## **Článok II.**

### **Zabezpečenie spoločnej koordinácie a hodnotenie priebehu poskytovaných služieb**

1. Každá zmluvná strana ustanoví kvalifikovaného koordinátora pre úspešné plnenie tejto zmluvy. Jeho meno oznámi písomne do 5 dní od uzavretia tejto zmluvy druhej zmluvnej strane.
2. Koordinátor je zodpovedným predstaviteľom zmluvnej strany pre riešenie povinností a práv účastníkov tejto zmluvy.
3. Jeho činnosť zahŕňa predovšetkým:
  - prípravu a organizovanie porád po skončení jednotlivých zimnej a letnej sezóny,
  - riešenie operatívnych potrieb a mimoriadnych situácií, ktoré môžu nastať v priebehu plnenia zmluvy.

## **Článok III.**

### **Predmet spolupráce**

1. Vykonávanie preventívnej a záchranej činnosti na lyžiarskych tratiach.
2. Vykonávanie preventívnej a záchranej činnosti počas zimnej sezóny pre návštevníkov s platným lístkom strediska PARK SNOW Donovaly.
3. Vykonávanie záchranných prác na ZOLD, ktoré prevádzkuje prevádzkovateľ.
4. V prípade potreby a po dohode s prevádzkovateľom zabezpečenie odstrelu lavín pre zvýšenie bezpečnosti.
5. Konzultácie zmluvných strán pri značení lyžiarskej trate, stupňa jej obtiažnosti, kritických miest a pod.
6. Konzultácie zmluvných strán pri príprave a tvorbe lyžiarskych máp, pútačov a iných informačných materiáloch prevádzkovateľa.

## **Článok IV.**

### **Povinnosti horskej záchranej služby**

1. Preventívna činnosť:
  - a) po oznámení prevádzkovateľa vysielat' na dohodnuté svahy odborne spôsobilé osoby pre výkon lyžiarskej služby,
  - b) pred započatím a počas prevádzky ZOLD posudzovať povrch lyžiarskej zjazdovej trate (nesúvislá snehová pokrývka, zľadovateľnosť) na zjazdových tratiach. Zistené závady horská záchranná služba zapíše do knihy na to určenej, potvrdí svojim podpisom,
  - c) podľa snehových podmienok, stupňa lavínového nebezpečenstva a možnosti prístupu na lyžiarsku trať, po dohode s prevádzkovateľom zabezpečiť odstrel lavín pre zvýšenie bezpečnosti,
  - d) upozorňovať prevádzkovateľa na neoznačené a neobalené prekážky na lyžiarskych tratiach,
  - e) spolupracovať a na požiadanie prevádzkovateľa prerokovať s ním označenie lyžiarskej trate, stupňa jej obtiažnosti,
  - f) spolupracovať a na požiadanie prevádzkovateľa prerokovať prípravu a tvorbu lyžiarskych máp, pútačov a iných informačných materiáloch prevádzkovateľa.

## 2. Záchranná činnosť:

- a) poskytovanie prvej pomoci a transport zranenej osoby odborne spôsobilou osobou do miesta, kde jej bude poskytnutá odborná lekárska pomoc alebo k dopravnému prostriedku zdravotníckeho zariadenia, poprípade do najbližšieho zdravotníckeho zariadenia alebo nemocnice, vypisovanie Záznamu o zásahu horskej záchranej služby a zdravotnom stave postihnutého,
- b) vybavenie, udržiavanie, kontrola záchranného i sanitného materiálu,
- c) výcvik poskytovania prvej pomoci a transportu ranených na lyžiarskych tratiach.

## **Článok V. Povinnosti prevádzkovateľa**

### 1. Preventívna činnosť:

- a) písomné oznámenie započatia sezónnej prevádzky s určením prevádzkovej doby počas dňa oblastnému náčelníkovi horskej záchranej služby,
- b) v prípade skoršieho ukončenia alebo rozšírenia prevádzky prevádzkovateľ tento zámer písomne oznámi oblastnému náčelníkovi horskej záchranej služby najneskôr 48 hodín vopred,
- c) zabezpečenie zjazdnosti a bezpečnosti označených lyžiarskych tratí počas prevádzkovej doby zariadenia určeného na osobnú lanovú dopravu a odstránenie alebo označenie a obalenie všetkých prekážok (nedostatkov) na svahu, ktoré sú zjavné pred započatím lyžiarskej sezóny a odstránenie alebo označenie a obalenie veľkých prekážok, ktoré vznikli počas nej,
- d) zabezpečuje viditeľné označenie lyžiarskej trate a stupňa jej obtiažnosti, pri viditeľnom označovaní prevádzkovateľ spolupracuje s horskou záchrannou službou a v prípade potreby prerokuje označenie lyžiarskej trate,
- e) vybavenie staníc ZOLD bezpečnostným a informačným lyžiarskym značením a vybavenie odjazdových a dojazdových častí lyžiarskych svahov a zjazdoviek zákazovými a inými tabuľkami podľa medzinárodného značenia (zákaz pre peších, zákaz sánkovania a pod.)
- f) na viditeľnom mieste umiestnenie pravidiel správania sa na lyžiarskej trati,

### 2. Záchranná činnosť

- a) poskytnutie vhodných priestorov pre uloženie transportných prostriedkov a sanitného materiálu a v prípade potreby poskytnutie priestoru na nevyhnutné ošetrenie a uloženie zranenej osoby do ukončenia transportu,
- b) pri záchranej činnosti umožniť bezplatne prednostnú prepravu horskej záchranej službe a zachraňovaným osobám na zariadení určenom na osobnú lanovú dopravu, ak to umožňujú prevádzkové podmienky, a to aj mimo prevádzkového času,
- c) umožnenie cvičných jásd so záchrannými saňami pri preškoleniach.

## **Článok VI. Vymedzenie lokality spolupráce zmluvných strán**

Zmluva o spolupráci v stredisku PARK SNOW Donovaly sa vzťahuje na tieto lokality:

- NOVÁ HOĽA
- ZÁHRADIŠTE

## **Článok VII. Evakuácia cestujúcich z lanových dráh**

Na požiadanie prevádzkovateľa horská záchranná služba spolupracuje pri evakuácii cestujúcich z lanových dráh. V záujme plynulého priebehu týchto prác konajú všetky zložky spoločný nácvik jeden krát pred zimnou sezónou.

## **Článok VIII. Cena a platobné podmienky**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že náklady horskej záchrannej služby za poskytnutie prvej pomoci alebo transportu odborne spôsobilou osobou horskej záchrannej služby fyzickým osobám bez obmedzenia veku a bez ohľadu na ich štátnu príslušnosť na miestach kde starostlivosť zabezpečuje prevádzkovateľ lyžiarskej trate v súlade so zákonom č. 544/2002 Z. z. o Horskej záchrannej službe v znení neskorších predpisov, ak si zakúpili cestovný lístok prevádzkovateľa, uhradí prevádzkovateľ.
2. Návštevník bez platného cestovného lístka znáša v plnom rozsahu náklady horskej záchrannej služby za poskytnutie prvej pomoci alebo transportu odborne spôsobilou osobou horskej záchrannej služby okrem osôb, ktorým prevádzkovateľ umožňuje využívať svoje zariadenia bez cestovného lístka.
3. Prevádzkovateľ sa zaväzuje uhradiť horskej záchrannej službe náklady spojené s odstrelom lavín na lyžiarskych tratiach.
4. Náklady za kalendárny mesiac podľa bodu 3. tohto článku budú prevádzkovateľovi vyfakturované po jeho uplynutí so 14 dňovou splatnosťou podľa Cenníka Horskej záchrannej služby, ktorý je ako Príloha č. 1 neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Náklady za kalendárny mesiac podľa bodu 1. tohto článku budú prevádzkovateľovi vyfakturované k poslednému dňu príslušného mesiaca s lehotou splatnosti 45 dní od dňa vystavenia faktúry podľa Cenníka Horskej záchrannej služby. Pri omeškaní s platením je prevádzkovateľ povinný zaplatiť úrok z omeškania vo výške 0,03% z dlžnej čiastky za každý deň omeškania.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že Záznam o zásahu HZS a zdravotnom stave postihnutého bude vypisovať horská záchranná služba a v tomto zázname bude uvedený počet záchranárov horskej záchrannej služby, ktorí sa zúčastnili záchrannej akcie.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania s úhradou 2 faktúr podľa Cenníka Horskej záchrannej služby, horská záchranná služba je oprávnená odstúpiť od tejto zmluvy a prevádzkovateľ je povinný uhradiť náklady horskej záchrannej služby vyfakturované ku dňu odstúpenia od zmluvy.

## **Článok IX. Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to od 1.12.2018 do 30.4.2019.
2. Zmluvné vzťahy v tejto zmluve neupravené sa riadia príslušnými právnymi predpismi, najmä Obchodným zákonníkom a zákonom o HZS.
3. Zmluvu je možné vypovedať a výpovedná doba je 30-dňová a začne plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane. Výpoveď musí byť

písomne doručená druhej zmluvnej strane. Prevádzkovateľ je povinný aj po vypovedaní a ukončení zmluvy uhradiť horskej záchranej službe všetky finančné náležitosti, na ktoré jej vznikol nárok počas trvania zmluvy.

4. Akékoľvek zmeny tejto zmluvy je možné robiť len formou písomného dodatku k zmluve po vzájomnej dohode.

5. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každé vyhotovenie má platnosť originálu a každá zo zmluvných strán obdrží po 1 vyhotovení.

6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na internete v zmysle platných právnych predpisov. Prevádzkovateľ súhlasí so zverejnením zmluvy. Zverejnenie zmluvy zabezpečí Horská záchranná služba.

7. Zmluvné strany na znak súhlasu s obsahom tejto zmluvy ako prejav ich slobodnej vôle túto zmluvu vlastnoručne podpisujú. Práva a povinnosti z tejto zmluvy prechádzajú v celosti i na prípadných právnych nástupcov účastníkov zmluvy.

Donovaly dňa .....

Vo Vysokých Tatrách dňa .....

.....  
Ing. Branislav Veľký  
riaditeľ strediska

.....  
Ing. Jozef Janiga  
riaditeľ  
Horská záchranná služba

**Cenník činností Horskej záchranej služby**

platný od 1.12.2018

**Lyžiarska služba**

položka	jednotka	cena v EUR	poznámka
1 pohotovosť - dom HZS - dostupnosť do 15 min.	€/deň	10,954	
2 pohotovosť - dom HZS - dostupnosť do 10 min.	€/deň	14,606	
3 pohotovosť - dom HZS - dostupnosť do 5 min.	€/deň	18,257	
4 pohotovosť - večerné lyžovanie	€/hod/osoba	1,830	
5 lyžiarska služba - lyžiarske stredisko	€/hod/osoba	10,971	
6 lyžiarska služba - večerné lyžovanie	€/hod/osoba	10,971	

**Záchranná činnosť pre organizované činnosti**

položka	jednotka	cena v EUR	poznámka
1 záchranár	€/hod/osoba	32,583	
2 príplatok za sťažené prostredie A	€/hod/osoba	5,700	zák. č.315/2001 Z.z.-§ 118 ods.1
3 príplatok za sťažené prostredie B a C	€/hod/osoba	14,250	zák. č.315/2001 Z.z.-§ 118 ods.2 a 3
4 príplatok za sťažené prostredie D	€/hod/osoba	28,500	zák. č.315/2001 Z.z.-§ 118 ods.4
5 príplatok za sťažené prostredie E	€/hod/osoba	57,000	zák. č.315/2001 Z.z.-§ 118 ods.6
6 terénny automobil	€/km	1,045	
7 snežný skúter Arctic cat, Lynx (s nižšou spotrebou)	€/km	3,333	
8 snežný skúter Lynx (s vyššou spotrebou)	€/km	3,908	
9 motocykel	€/km	0,644	
10 štvorkolka Arctic cat	€/km	3,329	
11 štvorkolka Polaris Ranger	€/km	2,415	
12 osobný automobil	€/km	0,217	
13 zmluvný záchranár	€/km	15,413	

**Asistencie pri športových a iných podujatiach**

položka	jednotka	cena v EUR	poznámka
1 záchranár - asistencia	€/hod/osoba	10,971	
2 záchranár - ukážky, organizovanie	€/hod/osoba	16,798	
3 terénny automobil	€/km	1,045	
4 snežný skúter Arctic cat, Lynx (s nižšou spotrebou)	€/km	3,333	
	a plus €/hod.	10,204	vrátane vodiča-príslušníka HZS
5 snežný skúter Lynx (s vyššou spotrebou)	€/km	3,908	
	a plus €/hod.	10,204	vrátane vodiča-príslušníka HZS
6 motocykel	€/km	0,644	
7 štvorkolka Arctic cat	€/km	3,329	
8 štvorkolka Polaris Ranger	€/km	2,415	
9 osobný automobil	€/km	0,217	

**Odstrel lavín**

položka	jednotka	cena v EUR	poznámka
1 záchranár	€/hod/osoba	31,051	
2 terénny automobil	€/km	1,045	
3 trhavy, výbušniny			podľa skutočných nákladov

**Školenia**

položka	jednotka	cena v EUR	poznámka
1 záchranná činnosť na lyžiarskej trati - základné školenie (počet účastníkov 1-6, inštruktor 1)	€/2 dni	210,205	bez ceny ubytovania a ceny vstupenky na OHZD pre inštruktorov
2 záchranná činnosť na lyžiarskej trati - základné školenie (každý ďalší účastník nad počet 6)	€/2 dni	35,034	bez ceny ubytovania a ceny vstupenky na OHZD pre inštruktorov
3 záchranná činnosť na lyžiarskej trati - preškolenie (počet účastníkov 1-6, inštruktor 1)	€/1 deň	65,689	bez ceny ubytovania a ceny vstupenky na OHZD pre inštruktorov
4 záchranná činnosť na lyžiarskej trati - preškolenie (každý ďalší účastník nad počet 6)	€/1 deň	10,948	bez ceny ubytovania a ceny vstupenky na OHZD pre inštruktorov
5 ostatné školenia a inštruktáže (počet účastníkov 1-6, inštruktor 1)	€/hod.	17,517	mimo sídla oblastného strediska zabezpečuje ubytovanie a stravovanie objednávateľ

**Rozmnoženie súťažných podkladov pre verejné obstaranie**

položka	jednotka	cena v EUR	poznámka
1 rozmnož.súťaž.podkl. pre verej.obst.		1,660	
2 kopírovanie (ČB kópia A4/1 na 80g papier)		0,035	

**Stredisko lavínovej prevencie - odborné práce (štúdie, vyjadrenia, posudky, projekty), odborné prednášky**

položka	jednotka	cena v EUR	poznámka
1 odborná práca, odborná prednáška	€/hod.	19,666	
2 príprava a spracovanie údajov pre vzdelávacie a vedecké účely	€/hod.	16,404	na základe vyplnenej a potvrdenej žiadosti

**Ubytovacie služby**

položka	jednotka	cena v EUR	poznámka
1 inšpekčné a pohotovostné ubytovanie	€/noc	3,900	

\*/ príplatky za štátnu službu v sťaženom a zdraviu škodlivom prostredí a na miestach s ohrozením života a zdravia podľa § 118 zákona č. 315/2001 Z.z. o Hasičskom a záchrannom zbore v znení neskorších predpisov